

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

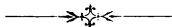
---

Основаны барономъ **В. Р. Розеномъ.**

---

**ТОМЪ ВОСЕМНАДЦАТЫЙ.**  
**1907 — 1908.**

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ЧЕТЫРЕХЪ ТАБЛИЦЪ И ОДНОГО ПОРТРЕТА).



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**  
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.  
Вас. Остр., 9 лин., № 12.  
**1908.**

дорфа во всемъ ихъ объемѣ этнографъ найдетъ въ нихъ немало другихъ и болѣе замѣчательныхъ наблюдений, на основаніи которыхъ внесетъ необходимыя поправки въ сдѣланные предыдущими изслѣдователями выводы.

Эд. Пенарскій.

---

## О неизданныхъ трудахъ о. Іакинѳа и рукописяхъ проф. Ковалевскаго, хранящихся въ библіотекѣ Казанской Духовной Академіи.

Въ жизнеописаніяхъ о. Іакинѳа (Бичурина) есть, между прочимъ, указанія на то, что послѣ смерти покойнаго синолога остались неизданными рукописныя сочиненія по исторіи и географіи Китая, хранящіяся въ настоящее время въ библіотекѣ Казанской Духовной Академіи. Интересъ къ трудамъ о. Іакинѳа и желаніе узнать, что именно сдѣлано имъ по исторіи и географіи Китая, побудили меня лѣтомъ текущаго года посѣтить названную библіотеку. Оказалось, что тамъ хранятся восемь неизданныхъ трудовъ о. Іакинѳа, о которыхъ нѣтъ упоминаній въ существующихъ библиографическихъ извѣстіяхъ о его сочиненіяхъ.

Труды эти слѣдующіе:

«Лѣтопись Китайской имперіи, называемая Юй-пихи цзы-чжи тхунъ-цзянь ганъ-му, раздѣленная на три части, — лѣтопись Древнюю, Среднюю и Новѣйшую. Переводъ съ Китайскаго. 1825 г.» Т. I—VII, in fol.

Названное сочиненіе есть буквальный переводъ обширнаго китайскаго историческаго компендіума 御批資治通鑑綱目 «Юй-пихи цзы чжи тунъ-цзянь ганъ му». Въ рукописи о. Іакинѳа историческое повѣствованіе доводится до 608 года по Р. Хр.

«Землеописаніе Китайской имперіи». Т. I—III, in fol.

Содержаніемъ названнаго сочиненія является современная и историческая географія Китая и сопредѣльныхъ ему странъ, а также краткія свѣдѣнія объ европейскихъ государствахъ. Оно представляетъ собою извлеченіе изъ извѣстнаго китайскаго географическаго сочиненія 大清—統志 «Дай-цинь и тунъ чжи», въ которомъ излагается всеобщая географія Китая, подвластныхъ ему странъ и европейскихъ государствъ. Изъ этой рукописи о. Іакинѳомъ сдѣланы заимствованія, вошедшія въ содержаніе его «Статистическаго описанія Китайской имперіи. СПб. 1842 г.»

«Географія тринадцати Китайскихъ губерній». Т. I, in fol.

Сочиненіе безъ указанія источниковъ.

«Алфавитъ губерніямъ и городамъ Китая. Мѣста, подведенныя подъ градусы по наблюденіямъ о. Малья». Т. I, in fol.

«Изложеніе Китайскаго Законодательства» Т. I—III, in fol.

Огромная рукопись, — въ трехъ томахъ болѣе двухъ тысячъ (2194) страницъ. Это сочиненіе представляетъ собой буквальный переводъ китайскаго уложенія — 大清會典 «Дай-цинъ хуй-дянь», «Сводъ Законовъ Дай-цин'ской имперіи», въ которомъ изложены права и обязанности всѣхъ правительственныхъ учреждений, начиная съ «Цзунъ-жень-фу». Названное сочиненіе написано рукою не о. Іакинѳа, но въ каталогѣ библіотеки значится въ серіи его сочиненій и приписывается ему.

«Единственный экземпляръ прежней Китайской грамматики».

Рукопись въ тетради, содержитъ 68 стр. in fol.

«Мнѣніе о. Іакинѳа о сочиненіи Каллерп подъ заглавіемъ: «Systema Phonicum Scripturae Sinicae».

Рукопись содержитъ болѣе 100 стр. in fol., написана рукою не о. Іакинѳа. На первой страницѣ сдѣлана собственноручная помѣтка о. Іакинѳа: «Голосовая система съ замѣчаніями, написанная мною для Академіи Наукъ въ 1842 году».

«О китайской оспѣ».

Большая рукопись — около 100 стр. in fol. Сочиненіе составлено на основаніи китайскихъ источниковъ и собственныхъ наблюденій о. Іакинѳа.

---

Въ той же библіотекѣ Казанской Духовной Академіи хранится большое собраніе восточныхъ сочиненій, принадлежавшее покойному профессору-монголисту Осипу Михайловичу Ковалевскому, остающееся въ полной неизвѣстности со времени его кончины (1878 г.). Восточная библіотека Осипа Михайловича была приобрѣтена библіотекою Казанской Духовной Академіи у наслѣдниковъ покойнаго лѣтъ 8—9 тому назадъ и, за отсутствіемъ специалиста, до послѣдняго времени оставалась не разобранной. Мнѣ первому пришлось пересмотрѣть ее и привести въ извѣстность сохранившіеся тамъ рукописные труды Осипа Михайловича, его оффиціальныя бумаги и нѣкоторыя другія рукописи. Что же касается восточныхъ сочиненій, — монгольскихъ, калмыцкихъ и тибетскихъ, между которыми есть рукописи, то за отсутствіемъ свободнаго времени я не успѣлъ ихъ разобрать, и они до настоящаго времени остаются въ неизвѣстности и ждутъ специалиста.

Въ настоящее время приведемъ въ извѣстность и хранятся въ библиотекѣ Казанской Духовной Академіи слѣдующія рукописи, принадлежавшія Осипу Михайловичу Ковалевскому:

Труды покойнаго профессора.

«Дневникъ 1830—1832 г.».

Этотъ дневникъ былъ составленъ покойнымъ профессоромъ во время его пребыванія въ Китаѣ. На первомъ мѣстѣ идетъ рѣчь о занятіяхъ по Монгольскому языку, кромѣ того имѣется много свѣдѣній историческихъ, географическихъ и этнографическихъ. Русская рукопись мѣстами прерывается вставками на польскомъ языкѣ. Дневникъ записанъ въ большую переплетенную тетрадь, содержитъ около 300 стр. весьма убористаго, четкаго письма.

«Дневникъ» (второй).

Этотъ дневникъ записанъ въ карманной записной книжкѣ большого формата. По времени составленія онъ относится къ той же порѣ, что и первый; въ немъ имѣется много географическихъ и этнографическихъ свѣдѣній.

«Опытъ Монгольскаго корнеслова». Большая рукопись въ тетради, содержитъ болѣе 250 стр. весьма мелкаго, четкаго письма.

«Изъясненіе разностей въ произношеніи нѣкоторыхъ слоговъ между кореннымъ Монгольскимъ языкомъ и происходящими отъ него парфчіями». Небольшая рукопись, — 7 стр. въ четвр. л.

«Правила правописанія Монгольскаго. Правила къ правописанію Монгольскому съ прикосновенными къ оному грамматическими особенностями сего языка».

Рукопись содержитъ 66 стр. in fol.

Есть большая тетрадь in fol., въ которой содержатся записки Осипа Михайловича объ его занятіяхъ по изученію Монгольскаго языка, объ его перепискѣ съ разными лицами и объ его различныхъ официальныхъ представленіяхъ. Кромѣ означенныхъ русскихъ рукописей, есть много Монгольскихъ, написанныхъ рукою покойнаго профессора.

Официальныя бумаги О. М. Ковалевскаго.

«Бумаги о выѣздѣ въ Иркутскъ и путешествіи между бурятами».

«Бумаги о выѣздѣ въ Ургу и Пекинъ».

«Бумаги о Войсковой Бурятской школѣ».

Въ этихъ послѣднихъ официальныхъ бумагахъ идетъ рѣчь объ основаніи названной школы и о предложеніи Осипу Михайловичу занять въ ней мѣсто преподавателя. Всѣ перечисленные официальныя бумаги заключены въ отдѣльныя папки съ соответствующими надписями.

Между рукописями проф. Ковалевского имѣются рукописи, написанныя не его рукой.

Большая рукописная тетрадь, — болѣе 240 стр. in fol., содержитъ отрывокъ изъ исторіи Маньчжурскихъ завоеваній. Начало и конецъ рукописи затеряны. Авторъ не обозначенъ. Составленъ трудъ на основаніи китайскихъ и европейскихъ сочиненій. Имѣются небольшія поправки карандашемъ, повидимому, рукою покойнаго профессора.

«Историческое описаніе Посольскаго Спасо-Преображенскаго монастыря Иркутской епархіи».

Рукопись содержитъ 36 стр. въ четвр. л. весьма четкаго письма. Исторія монастыря излагается на основаніи бумагъ монастырскаго архива со времени его основанія (1681 г.) до начала XIX вѣка. Авторъ не обозначенъ.

«Описаніе храма Земли, въ Пекинѣ находящагося и о жертвоприношеніи». Описаніе содержитъ 10 стр. in fol., составлено миссіонеромъ Алексѣемъ Соспицкимъ въ 1828 году.

«Хошоты въ Хухунорѣ и ихъ отношенія къ Китаю».

Большая, вполне законченная рукопись, повидимому, приготовленная къ печати. Рукопись имѣетъ болѣе 140 стр. in fol.

«Исторія царя Арчи-Бурчжи». Переводъ съ Монгольскаго. Рукопись въ 24 стр. in fol.

«Повѣсть изъ Шидди-күрѣ». Монгольскій текстъ съ русскимъ переводомъ. Въ четвр. л. 32 стр.

«Шесть разныхъ хвалебныхъ пѣсенъ въ честь высшихъ духовныхъ буддійскихъ особъ».

Рукопись въ четвр. л. 11 стр.

Нѣкоторые матеріалы по исторіи Пекинской духовной миссіи.

«Указъ Ея Императорскаго Величества Самодержицы Всероссійской изъ Святѣйшаго Синода отправляющемуся въ Китайское государство и столичный градъ Пекинъ Архимандриту Гервасію Линцевскому. Генваря 24 дня 1743 года». (Копія).

Обширная по своему содержанію бумага, имѣетъ 16 стр. in fol.

«Въ государственную коллегію иностранныхъ дѣлъ, доношеніе, обретающагося въ Пекинѣ, на русскомъ дворѣ при церкви Срѣтенія Господня настоятеля іеромонаха Лаврентія». 1743 г., дек. 7 дн.

«Отъ пристава духовныхъ свитѣ коллежскаго секретаря Василя Игумнова, Его Высокопреподобію Всечестнѣйшему отцу Архимандриту Софронію, сообщеніе. 1795 года, мая 12 дня».

«Объявленіе изъ канцеляріи китайской экспедиціи всѣмъ въ посоль-

скомъ дворѣ имѣющимъ христіанамъ». 1737 г., апрѣля 4 дня. Имѣется подпись Лоренца Ланга.

«Путевой журналъ. О слѣдованіи духовной свиты и учениковъ Тайцинскаго Государства въ Столичный городъ Пекинъ 1794 г. Святу составилъ Его Высокопреподобіе отецъ Архимандритъ Софроній Грибовскій, двое іеромонаховъ, іеродіаконъ, два церковника и четыре ученика. Приставъ въ препровожденіи оной г. коллежскій секретарь Василій Игумновъ, при немъ толмачъ мунгальскаго языка Василій Новоселовъ. . . .»

Весьма четко написанная рукопись, содержитъ 102 стр. in fol. Конецъ «журнала» затерянъ, авторъ не обозначенъ. Дневникъ ведется со 2-го числа сентября 1794 года, — со времени выѣзда миссіи въ Монголію, и доводится до 8-го января 1795 года, — перваго времени пребыванія въ Пекинѣ.

А. Любимовъ.

### Къ изученію оссуаріевъ.

Почти одновременно съ отпечатаніемъ моей замѣтки «Туркестанскіе оссуаріи и астаданъ» (Записки, XVII, 0166—0171), Н. П. Остроумовъ выпустилъ въ Протоколахъ засѣданій и сообщеніяхъ членовъ Туркестанскаго кружка любителей археологіи (ч. XI, Ташкентъ, 1907), касающуюся того же вопроса статью «Новыя данныя о глиняныхъ погребальныхъ урнахъ» (стр. 32—45<sup>1)</sup>). Затѣмъ, вслѣдъ за моей замѣткой и вслѣдствіе ея, Н. И. Веселовскій помѣстилъ на страницахъ того же тома Записокъ (0176 — 0181) нѣсколько своихъ соображеній, озаглавленныхъ «Еще объ оссуаріяхъ». Въ обихъ случаяхъ приложены таблицы. Г. Остроумовъ описываетъ и частью издаетъ въ первой части своей статьи хранящіеся въ ташкентскомъ музеѣ оссуаріи (числомъ одиннадцать, кромѣ того фрагменты), а также даетъ исторію ихъ находокъ; проф. Веселовскій знакомитъ съ нѣкоторыми матеріалами Археологической Комиссіи и издаетъ одинъ цѣльный оссуарій и нѣсколько фрагментовъ<sup>2)</sup>. Этотъ вопросъ такимъ образомъ продолжаетъ занимать немногихъ, интересующихся древностями нашего Туркестана, почему я и позволяю себѣ снова вернуться къ нему.

1) Обмѣнъ мнѣній членовъ кружка см. тамъ же, стр. 28—31.

2) Дублетная крышка—голова, находившаяся въ коллекціи А. В. Комарова, перешла нынѣ, какъ и вся археологическая часть этой коллекціи, въ музей г. Щукина въ Москвѣ. Фрагменты оссуаріевъ имѣются также въ нѣкоторыхъ пестербургскихъ собраніяхъ.